

热点新闻

## 

郑则晚报 这厢有"乱"

订报热线: 67659999

订报地址:郑州市陇海西路80号郑州晚报大厦305室

他们赞赏郑州的环境,不忘推荐自己的城市

# "去法国旅游,可以住城堡"

0国(郑州) 世界旅游城市市长论坛

## 三亚市副市长李柏青

一到郑州就吃了碗烩面

"我是郑州市的老朋友了,多次来河南考察交流。三亚以自然风光见长,郑州以人文资源见长,两个城市可以互通有无。

河南文化、旅游资源丰富,但向世人推销自己的力度还不够 大。应充分整合文化资源,尽快梳理出几个主要的脉络,重点宣 传推广。"

Li Bai-qing, Vice Mayor of Sanya City, "I am an old friend of Zhengzhou City, I have been to Henan Province for several times to do visiting exchange. Sanya is well known for its natural beauty, while Zhengzhou for it's human resources, the two cities can be mutual beneficial to each other.

Though Henan has rich culture and touring resources, there is still much space for more propaganda. It should fully integrate cultural resources and sort out the main thinking as soon as possible, putting emphasis on self –promotion ."



昨天中午,三亚市副市长李柏青一到郑州,就去吃了烩面。"三亚也开了很多烩面馆,打河南招牌,不过,还是郑州烩面最地道"

此次来郑参加全球旅游城市市长论坛,除了与郑州在旅游产业上有进一步的合作外,李柏青还带着一个更大的"企图":借机向世界兜售三亚美景。

目前,三亚每年的国外游客数量仅占5%,李柏青认为,吸引全球眼光,三亚还有更大的市场空间。



#### 中国三亚

三亚,海南省 一个城市,因本 的旅游业的发发 用名全国。每年 游客达700多万 人,旅游收入八九十亿元。

三亚的旅游的。三亚是最小组员的旅游的。三班是青介绍请当整座,一是是是一个。他由政府,一是是是通常的。三两象推做政府主动。三两条推做资金,以为与各大城市的资金,或为

晚报记者 程国平

三亚风光。此外,还通过诸如世界小姐比赛等手段,来强化自身的形象与概念,谋求国际市场地位。

李柏青说,各地的旅游资源虽然特色不同,营销的手段、渠道也不同,但营销的本质应该是相通的——让当地的旅游特色为世人所熟知。"而要达到此目的,那么你的营销一定要有创意,要出其不意。"

三亚的海滩很美。

## 法国博纳尔市代表Tony Criseo

去法国旅游,可以住我们的城堡

"博纳尔市大约有1万人,不过有很多城堡,中国人 去法国旅游,可以住我们的城堡。"

France Bonner Citizen Tony Criseo, "Bonner City has a population of about 10,000, but there are many castles. If the Chinese people travel around France, they can stay in our castles."



法国博纳尔市代表Tony Criseo 说, 他们的城市离 巴黎市区只有40公里。

首次来中国的Tony Criseo说,他刚刚买下了一个城堡,占地67公顷,可以改建成85间房子,建筑面积能达到3000平方米。"我们想把这个城堡打造成文化交流、青少年活动中心、旅游度假村之类的设施,看看河南有没有合作伙伴。"

Tony Criseo 说他听说过少林寺,很期待周末的时候去参观。同时,博纳尔市也是一个很宜居的城市,森林比较多,空气也非常好,还有马术中心,欢迎大家到那

法国博纳尔市有很多城堡。

晚报记者 胡审兵 左赞

### 葡萄牙博蒂卡斯市市长费尔南多 郑州的道路很宽阔

"这是第一次来河南,不过知道河南有少林寺。沿途也看到,郑州的道路非常宽阔。"

Portugal Boticas Mayor Fernando, "This is my first time to Henan, but I know that Henan has the famous Shaolin Temple. Along the way to Zhengzhou, people can see wide streets."



"我对河南不是很了解。这是我第二次来中国,曾经到过北京,这是第一次来河南,郑州的道路非常宽阔。"葡萄牙博蒂卡斯市市长费尔南多说。

费尔南多介绍,博蒂卡斯是一个旅游城市,位于葡萄牙 北部,也是一个很古老的城市,有教堂、一些古建筑等。

葡萄牙博蒂卡斯市很古老。

晚报记者 胡审兵 左赞

## 南宁市副市长潘和钧

2010年6月11日 星期五 主编 安学军 编辑 孔潇 英文编辑 周爱巧 校对 咏梅 版式 李仙珠

#### 把旅游大篷车开到河南来

我是第一次来到河南郑州,还比较陌生,但我以前常吃郑州 的三全和思念水饺。虽然是北方城市,但郑州绿化不错,城市很 干净,空气也比较清新。

登封少林寺、洛阳龙门石窟、开封的清明上河园,我都神往已久,这次来一定要到这些举国闻名的地方看看,加强与河南旅游名城的合作。

Pan Hejun, Vice Mayor of Nanning, "It's my first time to Zhengzhou, Henan Province. Though still relatively unfamiliar with it, I used to eat the Sanquan and Miss dumplings. which are very famous in Zhengzhou. Located in Northern China, the city of Zhengzhou is full of green plants and very clean, the air is relatively fresh.

Dengfeng Shaolin Temple, Luoyang Longmen Grottoes, Kaifeng Qingming Shanghe Park are all my long fascinated. I will take this opportunity to make a tour to these world famous spots for a good look so as to discuss the further cooperation with the cities aboved—mentioned. "



昨日下午5时许,南宁市副市长潘和钧一路风尘赶到郑州。 潘和钧说,现在南宁旅游最大的客户来源地是广东和湖南, 而未来河南游客也将是南宁旅游的主攻方向。"今后我们会把旅 游大篷车开到河南来。"

相比桂林,同在广西壮族自治区的南宁知名度要低些,但潘和钧认为,南宁旅游潜力更大。



南宁风景区(资料图片)

#### 中国南宁

目前,南宁有8个国家4A级景区,主打三大系列旅游产品:奇山秀水,休闲养生游和壮乡文化,"这些都是我们南宁的本土特色"。

去年虽然遭遇金融危机,但仍有3000多万人次游南宁,旅游收入181亿元,增幅达26%以上,占GDP的12%。

潘和钧说,南宁是省会城市,西南部交通要道,国家规划的6条高速均通过南宁,且5年内全部建好。而这些,无疑给南宁的旅游创造了非常好的基础条件。

"未来,我们要将旅游业打造成南宁的支柱产业,不但争取国内市场份额,也将通过各种渠道吸引国际友人的目光。"潘和钧说,这也是他参与本届中国(郑州)世界旅游城市市长论坛的一个期望,希望在这样一个全球城市参与的平台上,让南宁的旅游更靓、更美。

南宁旅游潜力很大。